

## INDICE

XXIV Sesión Ordinaria del PM	1
De qué se habló	2
Hacia el Mercosur Social	3
Nueva agenda Birregional	4
Conozca los Proyectos presentados por la Delegación Argentina	6
Cine por la Integración	7
Acuerdo de cooperación con la Asamblea Federal Rusa	8

## PROXIMA SESIÓN

Se desarrollará en la ciudad de San Juan con motivo de la realización de la próxima Cumbre de Jefes de Estados del MERCOSUR.

La fecha estimada de la sesión es el 15 de julio.

## BOLETIN MENSUAL

# UNIDAD DE ENLACE CON EL PARLAMENTO DEL MERCOSUR

## H. Cámara de Diputados de la Nación - República Argentina

### XXIV Sesión Ordinaria del Parlamento del MERCOSUR Nuevo Foro de Legisladores Regionales y Locales del MERCOSUR

El Parlamento del MERCOSUR (PM) aprobó la creación del Foro de Legisladores Regionales y Locales del MERCOSUR “como órgano interlocutor del legislativo regional”.

El Foro, que se reunirá a convocatoria del PM, estará integrado por Parlamentarios Regionales, Provinciales, Departamentales y Municipales, con mandato vigente, de los Estados miembros del MERCOSUR. Según la Disposición que establece su creación, en un plazo no mayor de 30 días, un grupo técnico elevará un proyecto de reglamento para su funcionamiento interno.

Durante la XXIV Sesión Ordinaria realizada en Montevideo, Rep. del Uruguay, el PM también recomendó al Consejo del Mercado Común, “a llevar una posición MERCOSUR consensuada a la Cumbre Mundial sobre Cambio Climático, en Cancún”.

Por otro lado, el Parlamento recomendó a los países miembros la “creación de un área de preservación del Medio Ambiente de la Triple Frontera entre Argentina, Brasil y Uruguay” y “controlar las activida-

des de caza, pesca, tala e introducción de ganado en áreas protegidas limítrofes (Selva Paranaense)”.

Más adelante, el PM consideró que el dengue es un asunto de prioridad regional, debido a su rápida expansión con el consecuente aumento de la mortalidad en la región en los últimos 20 años, lo que lo convirtió en un verdadero problema de salud pública. En ese sentido, recomendó a los Estados realizar acciones en la promoción de la salud y articulación de medidas ambientales para la planificación de un desarrollo urbano sustentable, con programas estratégicos para la prevención y control de la epidemia. El PM reclamó a los países su disposición a mejorar las condiciones de abastecimiento de agua, eliminación de aguas residuales, gestión de recursos sólidos y destrucción de llantas usadas.

La Delegación Argentina estuvo conformada por el Dip. Mariano West, el Dip. Juan Manuel Irrazábal, el Dip. Fernando Iglesias, el Dip. Heriberto Martínez Oddone, el Dip. Ramón Puerta el Sen. José Mayans, el Sen. Gerardo Morales, Sen. Arturo Vera y el Sen. Adolfo Rodríguez Saá.

## XXIV Sesión Ordinaria — Hora Previa DE QUÉ SE HABLÓ...



Durante la hora previa de la XXIV Sesión Ordinaria del Parlamento del MERCOSUR, los parlamentarios abordaron diversas temáticas de la región. La hora previa o tema libre es el momento en el cual cada parlamentario puede expresarse libremente durante 5 minutos sin interrupciones (Art. 123 inc. d del Reglamento Interno)

El parlamentario paraguayo Alfonso González Núñez expresó la necesidad de modificar los plazos del Protocolo Constitutivo del Parlamento del MERCOSUR por falta de elecciones directas en Argentina, Brasil y Uruguay.

A su turno, el legislador paraguayo Eric Salum reclamó que los participantes de la próxima Cumbre del MERCOSUR manifiesten su compromiso con las otras dos institu-

ciones: el Parlamento y el Tribunal.

A continuación, el Dr. Rosinha, parlamentario de Brasil, bregando a favor del ingreso de Venezuela al bloque, señaló que su aprobación le permitirá al Parlasur efectuar el control de eventuales violaciones a los derechos humanos en dicho país. Cabe acotar que hasta el momento sólo resta la ratificación parlamentaria del Paraguay.

En tanto, el parlamentario brasileño Inácio Arruda defendió el acuerdo entre Irán, Brasil y Turquía, al tiempo que cuestionó el ataque de Israel a buques de ayuda humanitaria para la Franja de Gaza.

Finalmente, el argentino Fernando Iglesias reflexionó sobre los criterios de aplicación de la cláusula democrática del MERCOSUR y sobre el retraso en el ingreso de Venezuela al bloque.

## HACIA EL MERCOSUR SOCIAL



**E**l presidente de la Delegación Argentina del Parlamento del MERCOSUR, Dip. Mariano West, participó de la Primera Reunión de la Comisión de Coordinación de Ministros de Asuntos Sociales del MERCOSUR.

En su intervención, West resaltó la importancia de que el MERCOSUR se consolide como un área de integración social y cultural. A modo de ejemplo, destacó el papel del Parlamento del MERCOSUR en la profundización de esta perspectiva de la integración, lo cual se concretó mediante la aprobación de anteproyectos de norma vinculados a estas cuestiones, entre los cuales mencionó el Estatuto de Cooperativas y el de Puntos de Cultura del Mercosur.

El encuentro, que fue inaugurado el pasado 9 de junio por la ministra argentina Alicia Kirchner, se realizó en el marco de la XVIII Reunión de Ministros y Autoridades de Desarrollo Social del MERCOSUR y Estados Asociados, y contó con la participación de los ministros de Salud, Juan Luis Manzur; de Educación, Alberto Sileoni y de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, Lino Barañao.

Asimismo, estuvieron presentes autoridades de las carteras sociales de Argentina, Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay, Ecuador y Perú, además de representantes de Colombia y Venezuela.

## REUNIÓN DE LA DELEGACIÓN ARGENTINA CON EUROPARLAMENTARIOS NUEVA AGENDA BIRREGIONAL

La Delegación Argentina del Parlamento del MERCOSUR, encabezada por el Dip. Mariano West, recibió el pasado 27 de mayo a la Delegación para las Relaciones con el MERCOSUR del Parlamento Europeo, presidida por el Dip. Luis Yáñez de España.

Yáñez destacó el relanzamiento de las negociaciones para llegar al acuerdo birregional, a fin de que éste no sea solo un acuerdo comercial sino también de índole cultural, con cooperación científica y tecnológica.

A su vez se destacaron dos temas en los cuales la agenda birregional tiene que profundizar aún más: migración y cambio climático.

En materia parlamentaria, el Dip. West describió la situación y funcionamiento del Parlamento del MERCOSUR (PM), con detalle del acuerdo político y la negociación en torno de la proporcionalidad que se lleva a cabo en las Cancillerías nacionales.

Posteriormente, los legisladores dialogaron acerca de la elección del PM, cómo y cuándo se llevarán adelante las votaciones y la importancia de la colaboración del Parlamento Europeo en el proceso.

En ese sentido, el Dip. Fernando Iglesias resaltó el rol de la Unión Europea y de su Parlamento en el fomento de la integración del MERCOSUR y del Parlamento del MERCOSUR.



La cuestión del cupo femenino también fue abordada en el encuentro. En tal sentido, la Dip. Juliana Di Tullio destacó la necesidad de respetar la proporcionalidad en las delegaciones y felicitó a la delegación visitante por contar con tanta paridad de género.

En otro orden, la Dip. Di Tullio describió el entusiasmo por la reapertura de las negociaciones en el marco de la Cumbre UE-ALC y UE-MERCOSUR

Concordante, el senador Giustiniani destacó la importancia de las negociaciones y coincidió con Yáñez en que “habrán dificultades que van a depender de la habilidad y capacidad de negociación de las partes”.

*Viene de la página anterior*



Más adelante, agregó que “en la región hay un ambiente diferente a la década del 90, en la cual los acuerdos comerciales beneficiaron a los grandes grupos económicos. Hoy hay gobiernos y consensos parlamentarios diferentes que hacen suponer que los acuerdos no deben implicar ajuste estructural”.

En ese mismo sentido, el senador consideró que el MERCOSUR, particularmente en la República Argentina, cuenta con un amplio consenso en la sociedad y que un acuerdo entre éste y la Unión Europea será muy bien receptado en todos los sectores.

El encuentro entre los legisladores de los dos continentes se llevó a cabo en el Salón Eva Perón del Senado de la Nación.

Entre otros, estuvieron presentes: Dip. Mariano West, Dip. Juliana Di Tullio , Dip. Fernando Iglesias y Sen. Rubén Giustiniani, por la República Argentina, y los europarlamentarios Luis Yáñez (España), Edite Estrela (Portugal), Ilda Figueiredo (Portugal) y Nathalie Griesbeck (Francia).

## CONOZCA LOS PROYECTOS PRESENTADOS POR LA DELEGACIÓN ARGENTINA

**A** continuación le ofrecemos el listado de Asuntos Entrados al Parlamento del MERCOSUR (PM) que fueron ingresados por la delegación argentina en la XXIV Sesión.

Ítem de Expte.	Referencia	Autores	Estado
37/2010/DE	37. Propuesta de Disposición por la cual el PM declara su beneplácito por la designación del ex presidente de la República Argentina Dr. Néstor Kirchner como Secretario General de la Unión de Naciones Sudamericanas.	Mariano West (Arg)	Girado a Asuntos Internacionales.
38/2010/DE	38. Propuesta de Declaración por la cual el PM expresa su preocupación y rechazo por la Ley de Arizona.	Rubén Giustiniani (Arg)	Girado a Derechos Humanos
42/2010/DE	42. Propuesta de Declaración por la cual el PM condena enérgicamente al ataque perpetrado el día 30 de mayo en aguas internacionales por fuerzas israelíes contra el barco de bandera turca que transportaba ayuda humanitaria.	Ruperto Godoy (Arg)	Girado a Asuntos Internacionales.
43/2010/RE	43. Propuesta de Recomendación por la cual el PM recomienda al CMC la constitución de una Agencia Ambiental del MERCOSUR.	Fernando Iglesias (Arg)	Girado a Desarrollo Regional
44/2010/RE	44. Propuesta de Disposición por la cual el PM recomienda al CMC la creación de un programa que designe anualmente y en forma rotativa entre todos los estados miembros del MERCOSUR una ciudad del bloque como Capital Cultural del MERCOSUR.	Fernando Iglesias (Arg)	Girado a Educación
45/2010/DI	45. Propuesta de Disposición por la cual el PM dispone la creación del Foro Parlamentario del MERCOSUR.	Mariano West (Arg)	Incluido en el OD de la Sesión
47/2010/DE	47. Propuesta de Declaración por la cual el PM expresa su rechazo al proteccionismo entre los Estados Partes del MERCOSUR.	Fernando Iglesias (Arg)	Girado a Asuntos Económicos
48/2010/RE	48. Propuesta de Recomendación por la cual el PM recomienda al CMC la reglamentación de la "Cláusula democrática del MERCOSUR".	Fernando Iglesias (Arg)	Girado a Presupuesto
49/2010/DE	49. Propuesta de Declaración por la cual el PM declara su repudio al hundimiento del buque Cheonan, que causó la muerte de 46 marineros, haciendo un llamado a la paz y a la solución pacífica del conflicto.	Guillermo Jenefes (Arg)	
50/2010/DE	50. Propuesta de Declaración por la cual el PM declara su adhesión a la conmemoración del centenario de la República Argentina.	Guillermo Jenefes (Arg)	Girado a Presupuesto
51/2010/RE	51. Propuesta de Recomendación por la cual el PM recomienda al CMC que a través del órgano que corresponda, envíe un informe a este Parlamento sobre los avances obtenidos en materia de políticas educativas comunes que fueran propuestas por el Sector Educativo del MERCOSUR al CMC.	Guillermo Jenefes (Arg)	Girado a la Comisión de Educación
54/2010/DI	54. Propuesta de Disposición por la cual el PM dispone incorporar a la Agenda del Parlamento del MERCOSUR la temática de adultos mayores.	Mariano West (Arg)	Girado a Derechos Humanos
55/2010/DE	55. Propuesta de Declaración por la cual el PM declara de su interés la realización del V Congreso Multidisciplinario de la Salud Comunitaria del MERCOSUR.	Adolfo Rodríguez Saá (Arg)	Girado a Desarrollo Regional
56/2010/DE	56. Propuesta de Declaración por la cual el PM declara su satisfacción de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión sobre Cambio Climático.	Adolfo Rodríguez Saá (Arg)	Girado a Desarrollo Regional

## CINE POR LA INTEGRACIÓN

### RELATANDO HISTORIAS, CONSTRUYENDO IDENTIDADES

**E**l ciclo de “Cine x la Integración. Relatando historias, construyendo identidades” se llevó a cabo, bajo la organización del voluntariado universitario Identidad MERCOSUR y el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA) en el cine Gaumont de la ciudad de Buenos Aires, con una amplia participación del público en general.

La apertura del evento estuvo a cargo de la directora de Identidad MERCOSUR, Mariana Vázquez, quien manifestó que “este ciclo es parte del compromiso asumido en pos del proceso de integración, que va mucho más allá de lo comercial y para ello un buen primer paso es conocernos”.

Asimismo, agregó que “nada mejor que compartir las producciones culturales de los distintos países de la región para intentar crear un relato común”.

Durante el ciclo se proyectaron películas de todos los países del MERCOSUR y de nuestra región como “El baño del Papa” de Enrique Fernández y Carlos Charlone (coproducción de Uruguay, Brasil y Francia); “Detrás del sol, más cielo” de Gastón Gularte (coproducción de Argentina y Paraguay); “Esito Sería” de Julia Vargas (producción de Bolivia); sólo por nombrar algunas de ellas.

El ciclo también estuvo acompañado por una jornada de cine debate: “El formato audiovisual y la construcción política regional”, que se realizó en la sede de Parque Centenario de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA.

Durante la jornada se proyectaron fragmentos del ciclo “Presidentes de Latinoamérica” y del film “Bolivia para Todos”. Entre los expositores estuvieron Emilio Cartoy Díaz (cineasta), David Blaustein (cineasta), Sergio Caletti (Decano de la Facultad de Ciencias Sociales) e Ignacio Hernaíz (Director del Canal Encuentro).

Además del Parlamento del MERCOSUR, apoyaron esta iniciativa la RECAM (Reunión Especializada de Autoridades Cinematográficas y Audiovisuales del MERCOSUR, la Asociación Civil de Estudios Estratégicos para América Latina y el Caribe (ACEEPALC), la Embajada de Brasil en Argentina, la Embajada de Paraguay en Argentina y la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Argentina.

**UNIDAD DE ENLACE  
CON EL PARLAMENTO DEL  
MERCOSUR  
H. CÁMARA DE  
DIPUTADOS**

Contáctenos en los siguientes  
teléfonos:

+54 11 4953 3911  
+54 11 4951 3174

Nuestro correo electrónico es:  
enlace.parlasur@hcdn.gov.ar

Director: Luis Seara  
Edición: Sandra Rogato  
Corrección: Marcelo Canossa

Staff:  
Patricia Cardo—Liliana Giménez  
Sonia Vezzaro—Soledad Yedid

## Acuerdo de cooperación con el Consejo de la Federación de la Asamblea Federal de Rusia

**E**l Presidente del Parlamento del MERCOSUR, Parlamentario José Pampuro recibió a su par ruso, Serguey Mironov, en un encuentro en el que sellaron un acuerdo de cooperación entre ambas instituciones.

En la reunión, llevada a cabo el pasado 14 de junio, estuvo presente el vicescanciller argentino, Victorio Taccetti, quien en sus palabras de bienvenida, y haciendo suyas las declaraciones del Presidente Pampuro, destacó que “nuestra región es una región de futuro en el mundo” frente a la crisis económica mundial; contexto en que nuestra región se destaca por presentar distintos avances en materias como la económica y la social. “Una muestra de este avance es el PARLASUR, lo que confirma la voluntad de nuestros países en avanzar juntos”, concluyó.

El Presidente Pampuro recalcó la importancia de los ámbitos Parlamentarios, como instancias de representación y debate, y se refirió a la importancia de las relaciones interParlamentarias en tanto permiten fortalecer las relaciones e intercambios de experiencias entre Parlamentos.

Por su parte, el Presidente del Consejo de la Federación de la Asamblea Federal de Rusia indicó la importancia de promover



**ГОСУДАРСТВЕННАЯ ДУМА  
ФЕДЕРАЛЬНОГО СОБРАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

no sólo la cooperación económica, sino también la cooperación política, social, cultural, entre otros ámbitos.

Entre otras cuestiones el Acuerdo prevé el fortalecimiento del diálogo y la promoción en el intercambio de experiencias, el análisis y estudio de temas de interés común como en áreas de cooperación, legislación, etc.

En el encuentro estuvieron presentes también los Parlamentarios Mariano West, por Argentina, y Doreen Ibarra, por Uruguay, junto con miembros de la delegación de la Federación de Rusia que visita la región.